

行情新聞日派  
星房虛昂停印

# 循環日報

週年價銀五員  
每月價銀半員

光緒九年未五月初九日 西曆一千八百八十三年六月十三日

**告**  
啟者金些厘辦  
房所有銀兩各  
事承 先父遺  
囑概歸生經  
手簽名乃受特  
此週知以免執  
誤 癸未年  
五月初六日  
金些厘辦房  
蔣生謹啟

**告**  
啟者盧謙號原在東莞城開張承辦各  
江炮竹生意經創數十餘年向蒙各埠  
貴商採辦行銷甚廣第以路途遠涉向祇  
委託在香港上環永樂街門牌二十五號  
內接辦並無分支別店近聞有無恥棍徒  
假冒本店字號希圖射利誠恐各埠 客  
商未得週知故特登諸日報如蒙 賜顧  
者請認明招牌貨色庶不至誤以免魚目  
混珠是所厚望焉  
光緒九年 二月 吉日 盧謙謹啟

**那千保險公司**  
啟者本公司現將一千八  
百八十二年第一次花紅  
分派凡賜顧本公司生意  
者擬每百員先送回銀二  
十五員祈于本月十五日  
起請移玉到本公司領取  
可也其餘下次再有派送  
者下日另為佈聞 王  
光緒九年 四月十四日  
總司理人麥底士謹啟

**石點**  
本齋探近時各省試稿意稿會稿並各書院課稿專  
據小題搭題博取約收精加選擇均以出色富行爲準  
得文一萬有奇類目真珠船凡坊刻之小題文綜文環  
珠林淵海等書一概即名家陳文及多寶船已收小題  
亦不遺入加以精寫精工校勘詳審在羊城西關石書局  
承印先刷三千部每部分裝十二本其大小款式俱照  
上洋縮本多寶船一體計期本年五月內即能告竣發  
售每套零沽實價銀四兩六錢正多買者另議如合  
式祈請至羊城西關十五甫外多寶街石書局面訂  
三月 十三日 粵東鐵墨齋主人告白

**上海仁濟保險公司**  
啟者本公司自去年四月開辦至今  
年三月底止屆期一年今香港代理  
議派同彩分送各 賜顧者由開辦  
日起至去年底止除現扣之外每一  
百員實銀再添派回彩銀一十二員  
而今年正月每起一百員實銀訂送  
回彩銀二十五員準俟六月初旬本  
公司派老本息之後隨即開派特此  
預佈 光緒九年四月廿一日  
香港代理人招商局瑞隆棧全啟

**萬安保險公司**  
啟者本公司壬午  
年生意獲有贏餘  
今經二月初旬集  
議每 賜顧實銀  
壹百員送回花紅  
銀二十員於四月  
初旬開派特此預  
聞 光緒九年  
二月十六日  
司理人梁鶴集啟



**萬安保險公司**  
啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合  
用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐款  
列明本行經已轉譯唐文矣如欲知其詳細者請  
到本行一看便知此坭功力最大用此坭者較於  
用次等平價之坭尙爲便宜也此坭專由本行發  
售常時均有新貨到本行亦因時價沽發耳本行  
承沽此坭多年人人皆知爲頂上好貨惟往日係  
用黃紙招牌未有囑頭今仍用黃紙加雙馬頭囑  
於招牌內如上述式以便稱呼 諸君光顧請認  
明此囑爲荷 香港味也洋行謹佈 丑二

**屈臣氏監製**  
此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性味甜小兒最喜入口善除諸般蟲病及五  
疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮膚瘦腹現青筋時見肚痛腹下白泡百病叢生醫  
家難治多有因此而誤者甚爲可惜如服此餅由積消且能增補脾胃肌肉日長有  
奇功而無後患誠爲小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因積而無治法皆  
宜服食平人服之能防蟲患本藥局設於香港已四十年備究中國水土製此餅專  
有去積培元之功毫無耗損之患能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲  
因此餅通行日久各省馳名其餅像似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多  
故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房藥准用龍麟  
伴塔爲記別人不得私用恐有假冒 諸君賜顧細認招牌庶免有誤 每樽銀式毫五  
香港 粵城 上海 英京 福州 小呂宋 三月廿四日 屈臣氏大藥房謹啟

**大鉛**  
啟者本號自製銀珠  
紙丹線丹鉛粉各色  
鮮明顏料發售價甚  
相宜香港西營盤  
三多里口太和銀珠  
店省城寓安欄街三  
興銀珠店 諸君光  
顧請移玉到本舖面  
議 廿六日 謹啟  
深水埔大益齋謹啟

**名馳**  
慎遠堂藥基監製藥戒  
烟丸及衛生各等丸散所選  
良方著有奇驗幸得遠近馳  
名祖舖在佛山北勝街一舖  
在省城故衣街一舖在雙門  
底一舖在香港中環街市口  
茲因中環舖位淺狹遷往  
環百步梯對面開張 貴  
客光顧請移玉趾 謹啟  
慎遠堂藥基啟

**羊城石書局**  
啟者本局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延  
請宿儒選定善書鈔錄仿西法機器點石以中國良墨刷  
掃現印五經文海文約萬篇書裝十本正月內出售另大題  
管學小題珍珠船學天戒選詩萬首賦苑苑林廣  
增題解讀編全集縮印國子監石刻五經讀本及一切要  
用書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無  
魯魚亥豕之誤諸君家當以急購爲快也吾粵人文淵藪  
鴻裁鉅製著作日宏而曹魯郭架之所藏尤不乏奇書秘  
本諸君子有欲公諸同好尚希送局點石惠士林是所  
厚望焉 羊城點石書局主人謹啟 甲子

**勸捐**  
新當倡建育嬰堂勸捐小引 竊聞善事莫先于育嬰傷風莫甚于溺女故拯溺宜先  
籌乎育嬰也我新當溺女之風最盛官紳屢禁弗止陋習相沿牢不可破乃蒙 都戎  
鮑公關心民瘼首捐廉資既修城墉倡建育嬰堂商諸 分尹李公陳會 邑侯松公詳  
奉 督撫大憲轉飭在廣海地方倡建育嬰堂一所仿照惠州育嬰堂章程收養四鄉  
棄嬰嬰兒以挽頹風而革陋習等奉諭即於廣海城內馮家祠右官地與樂斯堂惟  
是工費既繁而經費復絀細襄其美舉不得不仰藉乎 仁人踴躍輸將更望無分畛域  
伏祈解囊相助俾得集腋以成使彼岸同登則功德無量矣是以爲引 仁人君子善  
心樂助或勸捐未到請交勸捐諸店是感 勸捐值理香港上環振源行 泗盛和  
廣德榮 廣英昌 廣華源 美璋隆 三益店 省城大新街廣榮珍 文華店  
杉木欄安棧 藩司前益元堂 光緒九年四月吉日 新當蘭邑紳董謹啟 丑

**英京保險公司**  
啟者本公司向設英京倫保  
險已越數十年實備資本銀一  
千萬員專保火燭燬焚分設  
香港承保房屋及家私並貨倉  
等貨物無不火燭意外之虞價甚  
相宜倘遇不測照數賠足所有  
規矩亦極妥善諸君賜顧請至  
本行辦房面議是荷 丑二  
光緒七年 七月 廿六日  
代理人律德行謹啟

**朱佛省**  
本堂精製各項藥丸參茸戒烟丸  
老舖向在佛鎮黃傘大街開張數  
十餘年蒙 士商賜顧叨藉中  
外馳名近多假冒本堂招牌各埠  
發賣屢騙 客商爲藥誤人深爲  
可惜今本堂特設一棧在香港以  
便諸君採買庶不致魚目混珠也  
一舖在省城太平門外普濟橋  
現寓香港上環舊鹹魚街開張  
癸未年四月 朱炳昌謹啟 丑

**和元銅鈕店**  
本店向在省城開張歷百有  
餘年並無枝分別埠今始分  
一舖在澳門下環街專工製  
造一舖在香港上環大馬路  
同興洋貨店對門開張承辦  
各埠鑲金銀花光圖扁大  
小鈕扣發客並常有時款家  
用鈕扣在此零沽發售 士  
商賜顧請移玉步 丑  
光緒九年 四月吉日謹啟

**白**  
啟者香港上環大  
馬路門牌第三百  
三十六號有字號  
承辦外洋軍裝器  
械應期不誤價甚  
相宜 諸君光顧  
請移玉面議是禱  
光緒九年  
四月念三日 丑  
有字號謹啟

**安泰保險公司**  
啟者本公司所  
有千午年分老  
本現現照例於  
五月初一日開派  
凡屬 股東到日  
請携息摺到本公  
司收取是荷幸  
癸未年四月十五日  
安泰保險公司總  
司理人何崑山啟



十點 上海郵報 上海信息云昨有劉李二軍門行抵上海謁見李伯相據傳劉軍門奉諭往越南探察情形惟因眼疾故不復跋涉然此道路之傳言不足信也李軍門到時人赴海旁觀其登岸以致肩摩踵接有被擠入水者當即救起一人聞有一人已與三閩大夫同遊於龍宮蛟窟矣信息又云四月二十九日會審衙門傳審一案乃商人在南京路開張生理用銀票與客交易爲棍徒做其式以行騙事經發覺拘之到官訊究者也官將行騙棍徒管押三個月以警效尤焉○感德不忘 西歷一千八百八十一年七月十六日有美國晏尼士荷路帆船駛至台州海面遭風覆溺船中舵工及船主人等逃生至岸得地方官及土人解衣推食厚爲賙恤又得濟安炮船載至寧波贈以洋蚨使赴領事署以便回國事聞於美廷深爲感謝着署理輔政司致書其國駐上海領事向地方官及土人稱謝復製有金牌兩面送與濟安炮船一以謝其管駕官一以謝



其船主焉○擬設民壯 本港官紳擬挑選葡  
牙國人以成一隊充作炮兵葡人得此信息不勝  
躍躍以相從焉○制軍回港 港督保制軍昨往澳門  
原非有公幹辦理祇以資其游歷也初七日下午三  
點鐘已回港矣○提督拜會 初七日英國域多依  
文島路兵船管駕官赴中國懷遠兵船拜會丁馬廷  
軍門管駕官告退時懷遠兵船炮炮送行丁軍門隨  
往依文島路兵船回拜兵船亦燃炮以送行丁軍門  
又懷遠船主由馬利埔頭登岸往督轅拜會保制  
軍岸上炮臺炮相接故是日炮聲頻傳於耳也

婦人行騙 尹吉貴春之流也借婦人陳氏騙銀三十圓被拘  
到案據原告供稱居於竹筴環以中饋之人欲娶妻主其事陳氏聞知因言彼有  
姊妹黎氏欲得人以事須先會而後能訂盟遂由陳氏引至彼此意見相  
合即由陳氏言明聘金三十八圓過門清交安無異此西歷正月時事也詎至  
西歷二月二十三日黎氏出門遂不復返查不知其下落及西歷四月初三日在  
西營盤巡邏黎氏着其回家氏不從因呼差拘之未幾有巡差至又從而釋放焉  
此後黎氏不復見其踪跡至前數日始聞氏被拘當經尹吉貴作保立有婚  
帖為據故黎氏索明求官訊究趙錫供稱乃園丁也四月十六日欲娶黎氏為婦  
曾與陳黎二婦言明聘金三十六圓先交銀二圓後因黎氏無人作保遂不敢娶  
欲討回定銀二圓不允故呼差拘之到案官錄供畢擬詳解府審訊俾成信讞

本局 啟者本館新聞紙原荷垂  
青取覽得以流傳及遠近  
墨工費每年五圓向交秋  
季始收收領未交者請  
鉅茲擬分作兩次遣件携  
花邊收單到收五月中旬  
收二圓半餘俟秋季清收  
倘蒙先期全數照付更為  
德便預此佈聞謹啟  
白 德便預此佈聞謹啟  
癸未年五月初四日

白 經歷司歐為曉諭事照得一千八百八十三年泉署大堂第一  
百五十四號案原告罷班尼被告吳暢經判在案無論諸色人  
等倘執有被告物業或欠到被告或與人與有涉者各款銀  
兩和項利息或則款項利并被告應收之項須知於本一千八  
百八十八年六月八號即光緒九年五月初四日蒙泉憲札諭  
委本司轉理被告物業所有欠項租銀利息并別款被告應收  
之項與其地段或則等項買賣所生之息本司有權追收控討並  
簽立一概所需契約字據所有各項爾等須交本司為公不得  
交與別人收領特此曉諭各宜凜遵  
白 原告狀司布理頓活頓及近抄白  
癸未年五月初四日

火 啟者王紫詮先生向著有火器說略  
一書專講鎗炮製造施放之法命中  
及遠近無一失誠軍營中之秘笈也  
法取其新而適用語取其淺而易明  
熟讀深思而有得臨陣制勝如操左  
券是書甫成會經合肥李伯相豐順  
丁制軍擊節賞贊南北風行傳鈔殆  
遍現本局以活字版排印出售每本  
取回工料銀三毫倘蒙 諸尊光顧  
以速為貴 中華印務局謹啟

往上海 啟者本行有火船  
一隻名亞加免煖  
約於本月十二日  
開行前往上海  
門烟疊牛庄天津  
漢口洋子等處  
欲附貨搭客者請  
至本行面議  
五月初六日  
太古洋行啟

往星架 啟者本行有火  
船一隻名士甸多  
約於本月十四日  
開行前往星架  
庇能倫頓蘇士等  
處 欲附貨搭客者  
請至本行面議  
五月初四日  
太古洋行啟

往檳城 啟者本行有火船一隻  
名黃埔准期本月  
廿六日開行前往  
檳城連里士  
谷當雪里利等  
處 欲附貨搭客者  
請至本行面議  
五月初四日  
太古洋行啟

往安南 啟者本行有火船一隻  
名黃埔准期本月  
廿六日開行前往  
安南西貢  
貨搭客者請至本  
行面議  
五月初四日  
太古洋行啟

投 啟者拍賣人機地士承命于英六月十六號禮拜六  
即唐五月十二日下午三點鐘將堅固西洋船名了  
厘化在船上拍賣出投其船大能載六百三十二墩  
該船現泊在油麻地對面船上梳鑊俱全其投賣之  
法船落之後即要交銀三份之一其餘待交船日清  
楚倘有異外不測之事俱歸買主自理即投完之時  
另有船上家私器具銅鐵大炮及細繩帆布等物亦  
在船上出投諸君欲買者請早登臨可也此火船仔  
仔壹隻在必打渡頭等候祈早登臨可也此火船仔  
到船投買便是特此佈聞 機地士謹啟

疑 啟者我龍津四約所設義塾蓋為貧寒子弟無力從師俾得入而肄業上以承朝廷作人之雅化下以培風俗樸厚之本原並  
非沽譽亦非營私惟是地方苦瘠經費難籌故舊規向九龍市買賣乳猪抽收錢文以本鄉之資為義塾之費外鄉買猪概  
不抽捐固無設卡勒收濫派等弊且每年四約輪流公舉廉正紳董經理章程周妥亦無不洽與情之處義塾兩開延  
師二席一訓童蒙一課文藝訓蒙經費每年需銀六十員課文經費每年需銀二百二十員計抽乳猪錢文中不過一百二  
十員以供經費不敷甚鉅皆由約內量力捐助以期有舉勿替故去年鄉鎮軍利九龍公幹日親情形善心勃發認訓蒙經  
費一年則義塾之設經費之艱夫固遠近咸知而乳猪抽收誠有萬不獲已者也不料有鄭德昌等以濫抽抗論貧民受慘為  
詞捏控縣府竊思鄭德昌等自稱惠州人若非在本約買賣乳猪即在本地之例且此等抽捐本充義塾經費果明邑尊申詳各大  
憲核准出示辦理何得謬為抗論妄為借端肥己況義塾大公為懷外鄉商民在本約居住子弟亦得入塾讀書斷不肯以  
至美之舉為自便之圖鄭德昌等豈無見聞其敢於捏控者必屬不利其營私別有圖謀難逃有識洞鑒本約原不屑與辯  
惟恐諸張為幻妄非消聽故畧述其原委求宰官大人細紳先生知非別其邪正善舉得以永久焉 四約公啟

新書 啟者現重排印王紫詮先生  
生要圖尺牘自九卷至十  
二卷新行增入其中頗及  
近日俄事裝訂四厚4計  
銀四毫五仙仍照向時八  
卷原價而篇帙頗於舊者  
三分之一想諸君子留心  
時務者必喜置案頭以  
備覽閱焉  
中華印務局謹啟

新書 本館現刊有王紫  
詮先生發園文錄  
外篇五卷皆言外  
洋事務留心時  
事者所得先觀以  
為快也並有石印  
縮本康熙字典出  
售價甚相宜祈為  
光顧此佈  
循環日報館謹啟

招 啟者本院歷年由舊金山  
火船起上落客搭客相  
甚多茲議限至本年五月  
內若不到領盡行妥葬義  
地以期歸土為安若葬後  
必須三四年乃能檢拾回  
鄉凡該親屬各宜早來領  
返以免久羈異域為禱此  
佈 光緒九年四月吉日  
東華醫院謹啟

恒裕號 具訴詞人廣東省河南白鶴洲恒裕號評香氏告白訴為奸商味已欺人不顧廉恥假冒招牌貪圖射利事竊本號自庚  
申年開張創辦恒裕號花布香粉等包種茶發售向蒙 貴客栽培遂得中外馳名歷二十餘年矣初時用木印招牌日久  
字書模糊無從分別以至奸商易於假冒故已卯年改換銅板招牌茶包面上加西字印箱外加唐西字麥箱內  
之票又訂年年更換以示區別亦欲杜絕奸商假冒之弊詎料各奸商天良喪盡依然作偽查各奸商姓氏無一不知  
本號指名揭其醜態惟小號素以仁待人不忍計其短處令彼自知羞愧或能改邪歸正未可料也前已卯年經出花紅  
單有拿獲證據解至本號花紅照給迄今再具訴詞遍傳中外俾 貴客咸知免受小人欺騙倘各奸商仍復行騙小號  
定然指名揭其醜態各宜自重勿謂言之不先 再啟者本號又選裝長春號玫瑰小種長春號上上小種兩款茶發售  
叨蒙 貴客吹噓得以中外馳名詎料無恥之輩貪圖射利仍假冒本號招牌行騙商旅深為可恨故此謹具訴詞遍  
傳中外令作偽者無地自容至本號所裝之茶認真辨貨真價實氣味清香向來無異其箱內亦有唐西麥字為據貴  
客光顧祈為留心細察則涇渭自明也 時 光緒九年歲次癸未孟夏吉日 恒裕號評香氏主人告白

白 啟者又咸西海傍街門牌  
六十九號泰昌榮號另圖  
別業今將舖內架生什物  
裝修全盤頂與泗成堂承  
受所有泰昌榮以前滙揭  
貨項賬目一概係舊人支  
理與頂受人泗成堂無涉  
先此聲明以免後論  
光緒九年五月初二日  
泗成堂告白

書 啟者現本局排  
印王紫詮先生  
華華詩錄業  
經竣事現已裝  
訂作兩厚本出  
售每套定價三  
毫如欲買者  
請祈 賜顧  
正月初六日  
本局謹啟

英 戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法  
不惜工本務期剋制洋煙之癮無得吸煙之人令其  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相  
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽  
此戒煙藥斷癮之難保無虞等語則大資本局立心  
與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人  
體健飯量日壯請看以下容君若辨認論與抄釋  
中外西報自當了然幸勿為浮言所惑致誤有志戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉 每包銀三

精粉 戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法  
不惜工本務期剋制洋煙之癮無得吸煙之人令其  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相  
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽  
此戒煙藥斷癮之難保無虞等語則大資本局立心  
與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人  
體健飯量日壯請看以下容君若辨認論與抄釋  
中外西報自當了然幸勿為浮言所惑致誤有志戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉 每包銀三

發售 戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法  
不惜工本務期剋制洋煙之癮無得吸煙之人令其  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相  
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽  
此戒煙藥斷癮之難保無虞等語則大資本局立心  
與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人  
體健飯量日壯請看以下容君若辨認論與抄釋  
中外西報自當了然幸勿為浮言所惑致誤有志戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉 每包銀三



啟者本藥房自帶外國良藥專醫內外奇難雜症末思哥化到中國歷有年所凡中國土宜皆已熟悉就地製藥故買用者無不隨手奏效精神加增應驗如神本藥房再有自製烏鬚髮藥水久不脫色比別家有過之無不及并各樣藥膏藥水映畫藥水及各等藥材出賣價極相宜諸君光顧欲知價值本藥房已用紙標列明白請到取看便悉此佈

光緒九年 正月二十日 壬戌

香港中環皇后大道盡仁藥房謹啟

火燭保平安  
啟者恆司亞迪公司曉碧公司聯亞  
宴梳公司每公司各備資本二百萬  
圓專保火燭宴梳倘 客商偶遭失  
慎亦不至血本無歸實於生意場中  
大有裨益舉辦以來歷數十年之久  
極臻妥善本公司代辦十餘年賠償  
爽快中外皆知所有房屋行店貨倉  
貨物等均可保平安價甚相宜 貴  
商賜顧請至本行面酌是荷  
火燭保險代理人些刺士公司謹啟

吉 鋪 貨 倉 出 賃

茲有吉鋪出賃  
在大酒店對面  
渣打銀行隔離  
又有東西屋宇  
貨倉出賃在海  
傍西邊如合意  
者請問渣打銀  
行對面雲公司  
便知 謹啟

雲公司謹啟

韻 緇本佩文  
 府 韻府現存  
 減 無多特爲  
 價 減價俾公  
 同好諸  
 君光顧請  
 到循環日  
 報館面議  
 即成  
 謹啟  
 參 茸 戒 烟 無 憂 攬 售

願者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上癮癮數年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥蕊數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此癮乾的味美不苦不辛併無入烟屎等弊服此無憂病患癮立除照吸烟時服凡遇出外煙癮起卽食癮便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮每個九厘算每包八個價銀一毫英字封口另有鎗上消積癮凡未成癮者當吸完煙時食一二個能盡除煙積癮毒自後包無成癮之累也 每個價銀四厘算每盒卅六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在香港上環公興磁器店寄賣 一在粵東省城大新街昌記扇店 一在佛山快子正街誠福錢銀店 一在汕頭昇平街益昌扇店 一在星架坡馬車街聲利行寄賣 若有斷種害人之藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識

認每藥有貼印紅黃黑三色龍麟件塔招牌  
 一在佛山北勝街  
 一在省城內惠愛七約  
 一在佛山北勝街  
 認每藥有貼印紅黃黑三色龍麟件塔招牌  
 一在佛山北勝街  
 一在省城內惠愛七約  
 一在佛山北勝街

啟者本行有石貨倉壹座安  
貨物倉地四面潔淨且各窓又  
能通其氣若安貨物可無朽壞  
之虞并有木馬頭壹座長數十  
丈凡有輪船貨艇均可灣泊不  
拘早晚及禮拜日均能運貨上  
落以便各客租倉相宜 諸君  
光顧請移玉至本寫字樓面議  
特此佈聞  
光緒八年  
味也洋行謹啟

啟者今有美國二  
枝半桅船一只出  
賣船名礪窩士打  
此船於英一千八  
百六十七年置能  
裝六百一十二噸  
貨此船堅固如欲  
買者請至本辦房  
面議是荷 二十號  
旗昌辦房啟

利 貝 祥

本號常有 土木人  
北高麗參 寧古台  
吉林抄參 泡丁人  
三性麝茸 花旗洋  
各項蠟丸 清花玉  
金絲龍胆 自磨茸

舖在香港上  
文咸街開張

一十號

參 參 參 參 桂 末 環

陳 自辦各款蓮畫  
洋扇象牙檀香  
描金漆器皿發  
客貨真價實諸  
尊光顧請移玉  
到粵東省城沙  
基西興街北向  
開張光緒八年  
十月吉日

記 陳錕記謹啟

生

啟者石排灣南和生意分  
盤舖底什物等項頂與常  
安譚雲階承受日後生意  
興隆不干舊人之事以前  
南和店如有欠到別人數  
目揭借會項等概歸南和  
舊人支理概與新人常安  
譚雲階無涉特此聲明免  
致後論 四月二十八日  
常安譚雲階謹啟

告白

啟者本行夥伴太多凡有到各寶號取貨物及賒借銀兩等情俱由經手是問不得在本行貨項及辦房佣等項扣除特此聲明以免後論此佈

光緒九年四月

初九日

早三點

味也辦房張鑑田啟

王得天保險公司名鋪  
 利爾爐共計科出現本  
 十萬圓其餘付充未有  
 不測代照數賠足茲分  
 託末士味也洋行代理  
 房屋舖戶貨物及堅固  
 無火燭之虞價甚相宜  
 規矩亦極妥善 諸君  
 玉是荷 丁巳年  
 六月廿三昧也洋行啟

港文來毛  
 呢嘩沙險  
 洋面保  
 公蘭司咸  
 打蘭士火  
 蘭的公  
 宴梳司

啟者湛文來天呢嘩沙爐  
洋面保險公司價甚相宜  
花紅更多並咸北打蘭士  
亞蘭的火燭宴梳規矩妥  
善僱償極快如 貴客賜  
顧請祈 光臨或送至上  
環恒信益內譚玉泉收作  
爲實據無悞此佈 丑  
光緒八年 九月初三日  
代理人禪臣公司佈啟

本公司有銀出揭  
須有屋宇地段貨  
爲按當方准信若  
銀者可將業契粘  
明親身到皇后太  
十三號門牌鑾公  
卿金寶銀行舊渣  
打對面太古樓上  
可也 壬午年  
吉日雲公司稟啟

廣 德 堂 蠟 丸  
 蓋自神農嘗百草金匱方  
 之丸俱依秘傳良方不悞  
 得法修煉成丸屢經試驗  
 希圖射利實志在遠近傳  
 年曾蒙 士商遠傳中外  
 照原價十份減其四份實  
 發售本堂之 戒煙無真  
 神丸 寧心補腎丸 格  
 認香港南北行街口第壹  
 目混珠則本堂幸甚矣

有良方藥丸一項各家多有  
恒資本親自揀選上品正地  
藥其功甚捷故敢傳於世利  
降楊本堂創自同治甲戌年  
外馳名矣每月逢初二十六  
員收回六成以充工費之需  
靈丸 烏雞白鳳丸 參茸  
格外精微奧妙效若如神倘  
登聞廣德堂養和軒招牌並  
光緒癸未正月廿三 廣結

不同惟本堂製造  
追藥料精工監製  
物濟人爲念並非  
四月開張已歷多  
初九廿三日期例  
踰期仍照回原價  
衛生丸 鹿茸寧  
家 諸尊賜顧請  
分丸味庶不至魚  
德堂謹啟

立 刻 止 痛

杏 銀 毒 鵠 類 論 一 應 京 三

莊主人有外科藥水賣每樽  
二毫能治頑癬汗斑乳癰胎  
瘡壓魚口手軟脚軟皮膚癢  
掌風骨節麻木無名腫毒之  
凡人身上有痛者有癢者無  
痛在何處俱可立刻取効  
在香港上環大馬路街市口  
記錢櫃 一在樂欄街萬昌  
菓店代賣 癸未年三月  
月初十日 杏莊主人謹啟

巴洋菓子味糖水  
此水氣味香甜別  
異樣菓子鮮味以  
多和茶酒飲之其  
沁人肺腑亦能生  
止渴夏天服之消  
夏妙若配入肴饌  
見香美也

大三元  
每罇價銀大七錢二分

玫瑰白粉水 此水  
能潤澤容色消除暗  
晦及痲癩雀斑面皮  
粗魯等弊無論男女  
老少皆可常用最能  
令顏容光彩白如傳  
粉真修容者不可少  
之物也 每罇價銀  
大三錢六分

小一錢八分

還迷產冒嵐門  
大魂

開胃消食百  
此藥酒不惜工  
道藥料加以注  
之立能開胃准  
滯兼調和營衛  
養顏益壽無論  
俱合服食臨飲  
水熒微煖飲之

每罇價銀 小 大

壹錢八分 七分式厘

七錢式分 中三錢六分

平安如好人矣每罇價銀

方便要藥倘遇急患即開

枳使鼻聞之立刻蘇醒還

後風迷並驅風邪暑氣感

暈眩酒醉不醒等症兼辟

瘴穢疫之氣誠爲居家出

魂藥冰 此藥冰專治風

失音小兒急慢驚搶婦人

小兒代	補藥酒	日本專探地	滋陰釀成服	進食消除積	滋陰補精神	老少男婦	調老先將滾	一兩零八分	錢八分	一八
母及母	無異即	男婦不	純和甘	用時將	以三三	之漸漸	糊爲度	相同也		

乳粉專能代小兒自幼生  
有疾病無乳者此粉與食乳  
年長之兒有病偶不思食或  
拘長幼均可常食此粉性味  
香甜滑最能滋潤兼有裨益  
粉放一二匙羹於炭鍋內再  
匙清水或新鮮牛奶和勻煮  
加以滾水隨手攪勻以成薄  
加些糖亦可其法與煮米糊  
每罐價銀一錢八分

銀二錢八分八厘	識者珍之每罇價	婦老少均可常飲	極爲適口無論男	酒倍加有益而且	國所釀之花果色	品質中和比之中	痰潤肺不寒不熱	此酒氣香味醇化	清香洋橙酒
中三	大七	服食	各症	血哮	潮熱	平肝	此藥	火喘	統治

陰虛癆傷吐血乾咳肺痿癆  
逆胸痛喉痛等症藥水  
水善能潤肺除痰清心降火  
養血順氣止咳故統治陰虛  
五癆七傷破金肺痿內傷吐  
嗽喘逆傷風咳嗽癰痛喉痛  
所有服法載明招單內照法  
無不應效 每罇價銀

錢二分 一錢八分  
錢六分 小 一錢零八厘

止咳藥餅 此藥餅專治一切咳嗽遠年不愈咳傷膈膜肺痿嗽血破金聲啞痰喘氣促鬲逆喉痛等症每點鐘含化二三枚自然順氣清痰潤肺止咳誠治咳之易服簡便良藥也

大三錢六分

每罇價銀中一錢八分

小一錢零八分

補精補血藥水 此藥水專能  
補氣血善療心虛血少怔忡  
夜不成寐及婦女閉經或  
血過多不止或少而不來服  
調勻有準如遇刀傷流血  
以棉花浸此水敷之立能  
血至服法用法載明招單內  
不再贅每罇價銀大七錢二分  
一錢六分 小 一錢八分  
七分二厘  
皮生各疾陰陽  
瘡藥水 此藥  
善療皮膚所生各  
疾及一切陰陽  
瘡等症每日宜  
三次每次以一  
羹如自量所患  
症兼敷本局對  
藥膏見效更捷  
每罇價銀一錢六分

毒死惡虫藥散 此散專治各種蟻蝨蚊虫蟬蠹及皮草紗緞呢絨所生粉虫一切蛀爛什物之虫宜將藥散放些少於牀几坐臥處或放些於衣箱內以防虫患若毒虫蠅蜂蟻等物可灑些少於火內燒之其烟即可驅除矣如貓犬生蠟擦於貼皮肉處即可收滅 每樽價銀大壹錢八分 小七分貳厘 每樽

益壽玉桂酒 此  
燥不熱性質純和  
補氣養血溫中煖  
暢筋骨行滯消食  
營衛引火歸原常  
易種子無論男婦  
宜每早晚飯前飲  
杯如欲戒烟者服  
易助其斷癮也  
價銀三錢六分

小便常急藥水功用  
此藥水專治命  
門弱火不能制水以  
致小便常急且多夜  
尿之症服此自能煖  
固腎元永無此症之  
患每日宜服三四次  
每次一匙羹和清水  
一匙羹調勻飲之  
每樽價銀一錢八分

花柳  
水專  
腫毒  
毒入  
銀蝕  
並治  
癩每  
匙羹  
每樽

搜毒藥水 此藥  
搜花柳傳染內外  
無論已潰未潰或  
骨痛疔瘰骨痛水  
爛肌肉臭腐等症  
一切瘡瘍惡癰頑  
日服三次每次一  
爲度  
大三錢六分  
價銀 小一錢八分  
本藥  
治大疔  
二十  
呂宋  
貴藥  
料發  
實得  
者不  
龍麟  
西歷

房原一創在 香港中環泉  
街後 一在粵城西關沙基  
西號南京路 一在福州南  
第十四號橋頭兼擇殷實行  
客易於購買倘有行店無論  
舊者請函致本局以便兌給  
以廣行濟世是所厚望焉近  
但希圖射利誠恐爲藥傷人  
并塔爲記別人不得冒效

憲署斜對門 在英京反出  
大街近分枝 一在上洋第  
台廣東會館隔鄰 一在小  
店附寄各省各埠發售以便  
在於何省遠處欲取各款藥  
務於原價酌減以便易於販  
有在外埠假冒本藥房招牌  
倘 諸尊賜顧請認舉准用  
光緒八年 九月初五日  
十六號 屈臣氏大藥房啟